



**SICHERHEITSINFORMATIONEN**  
SAFETY INFORMATION  
INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

---

**DE** Sicherheitsinformationen

**HU** Biztonsági információk

**EN** Safety information

**SL** Varnostne informacije

**IT** Informazioni sulla sicurezza

---

[WWW.BRENNENSTUHL.COM](http://WWW.BRENNENSTUHL.COM)

## 1. Produktinformationen / Product information / Informazioni sul prodotto

### Produktname / Designation / Designazione:

Garant® CEE/5 Kabeltrommel SK 290 IP44, 1xCEE/5 400V/16A, 2x Typ F, 20m AT-N07V3V3-F 5G2,5 orange  
Garant® CEE/5 cable reel SK 290 IP44, 1xCEE/5 400V/16A, 2x type F, 20m AT-N07V3V3-F 5G2.5 orange  
Avvolgicavo Garant® CEE/5 SK 290 IP44, 1xCEE/5 400V/16A, 2x tipo F, 20m AT-N07V3V3-F 5G2.5 arancione

**Artikelnummer / Item no / Art.No:** 1192240010

**EAN:** 4007123322978

### Verwendungszweck / Usage / Uso previsto:

Robuste Kabeltrommel ausgestattet mit Überhitzungsschutz und Kontroll-Leuchte für den Baustelleneinsatz.  
Robust cable reel equipped with overheating protection and indicator light for use on construction sites.  
Robusto avvolgicavo dotato di protezione contro il surriscaldamento e di spia luminosa per l'uso in cantiere.

### Hersteller / Manufacturer / Produttore:

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co KG, Seestraße 1-3, 72074 Tübingen, Deutschland  
Lectra Technik AG, Blegistrasse 13, 6340 Baar, Schweiz, [www.lectra-t.com](http://www.lectra-t.com)  
[service@brennenstuhl.com](mailto:service@brennenstuhl.com), Telefon: +41 41 767 21 21

## 2. Technische Daten / Technical data / Dati tecnici

**Kabellänge und -typ / Cable length and type / Lunghezza e tipo di cavo:** 20 m AT-N07V3V3-F 5G2,5

**Schutzart / Protection class / Classe di protezione (IP):** IP44

**Max. Strombelastbarkeit / Max. ampacity / Max. carico di corrente:** 16 A

**Nenneingangsspannung / Rated voltage / Tensione nominale:** 230 V, 400 V

**Lstg. auf-/abgerolter Zustand / Cap. in coiled / uncoiled state / Pot. arrotolato / srotolato 230V/16A:** 1,300 W / 3,500 W

**Lstg. auf-/abgerolter Zustand / Cap. in coiled / uncoiled state / Pot. arrotolato / srotolato 400V/16A:** 4,200 W / 11,000 W

**Lstg. auf-/abgerolter Zustand / Cap. in coiled / uncoiled state / Pot. arrotolato / srotolato 400V/32A:** –

**Steckdose / Kupplung // Sockets / Coupling // Presa / Accoppiamento:** 2x Typ F

**Mit Berührungsschutz / With touch protection / Con protezione tattile:** –

**CEE-Steckdosen / Sockets CEE / Prese CEE:** CEE 1x 16A 3P+N+PE (5p) 400V

**Stecksystem Stecker / Type of plug / Sistema di spine:** CEE 16A 3P+N+PE (5p) 400V

**Produktmasse netto / Dimensions net / Dimensioni netto (cm):** 23.5x29x37

**Produktgewicht netto / Weight / Peso netto (kg):** 8

## 3. Sicherheitshinweise / Safety instructions / Istruzioni di sicurezza

\* Bei Überhitzung alle Stecker ziehen, nach Abkühlung Rückstellknopf drücken!

\* Geeignet für den Einsatz im Außenbereich und in Werkstätten.

\* Die maximale Leistung im aufgewickelten und abgerollten Zustand nicht überschreiten (aufgewickelt ist die Belastbarkeit meist geringer).

\* Regelmäßig auf Risse, Abnutzung oder andere Beschädigungen prüfen, um die Schutzfunktion zu gewährleisten.

\* In case of overheating, pull out all plugs, press reset button after cooling down!

\* Suitable for outdoor use and in workshops.

\* Do not exceed the maximum capacity when coiled and uncoiled (the load capacity is usually lower when coiled).

\* Check regularly for cracks, wear or other damage to ensure the protective function.

\* Estrarre tutte le spine in caso di surriscaldamento, premere il pulsante di reset dopo il raffreddamento!

\* Adatto per l'uso all'aperto e in officina.

\* Non superare la capacità massima quando è arrotolato e srotolato (la capacità di carico è solitamente inferiore quando è arrotolato).

\* Controllare regolarmente la presenza di crepe, usura o altri danni per garantire la funzione di protezione.

## 1. Termékinformáció / Informacije o izdelku

### Termék neve / Ime izdelka:

Garant<sup>®</sup> CEE/5 kábeldob SK 290 IP44, 1xCEE/5 400V/16A, 2x F típus, 20m AT-N07V3V3-F 5G2.5 narancssárga

Garant<sup>®</sup> CEE/5 kabliski boben SK 290 IP44, 1xCEE/5 400V/16A, 2x tip F, 20m AT-N07V3V3-F 5G2.5 oranžna

**Tételszám / Številka artikla:** 1192240010

**EAN:** 4007123322978

### Rendeltetészerű használat / Predvidena uporaba:

Robusztus kábeldob túlmelegedés elleni védelemmel és jelzőfényvel, építkezési használatra.

Robusten kabliski boben, opremljen z zaščito pred pregrevanjem in kontrolno lučko, za uporabo na gradbišču.

### Gyártó / Proizvajalec:

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co KG, Seestraße 1-3, 72074 Tübingen, Deutschland

Lectra Technik AG, Blegistrasse 13, 6340 Baar, Schweiz; www.lectra-t.com

service@brennenstuhl.com, Telefon: +41 41 767 21 21

## 2. Műszaki adatok / Tehnični podatki

**Kábel hossza és típusa / Dolžina in tip kabla:** 20 m AT-N07V3V3-F 5G2,5

**Védelmi osztály / Zaščitni razred (IP):** IP44

**Max. Áramerősség / Največ. Trenutna prenosna zmogljivost:** 16 A

**Névleges bemeneti feszültség / Nazivna vhodna napetost:** 230 V, 400 V

**Teljesítmény felhúzott/felhúzott állapotban / Stanje vklopa/izklopa 230V/16A:** 1,300 W / 3,500 W

**Teljesítmény felhúzott/felhúzott állapotban / Stanje vklopa/izklopa 400V/16A:** 4,200 W / 11,000 W

**Teljesítmény felhúzott/felhúzott állapotban / Stanje vklopa/izklopa 400V/32A:** –

**Aljzat / csatlakozó // Vtičnica / spojka:** 2x Typ F

**Érintésvédelemmel / Z zaščito pred dotikom:** –

**CEE aljzatok / Vtičnice CEE:** CEE 1x 16A 3P+N+PE (5p) 400V

**Dugórendszer Dugó / Sistem vtičev:** CEE 16A 3P+N+PE (5p) 400V

**Termék méretei / Dimenzije izdelka (cm):** 23.5x29x37

**A termék nettó súlya / Neto teža izdelka (kg):** 8

## 3. Biztonsági utasítás / Varnostna navodila

\* Túlmelegedés esetén húzza ki az összes dugót, lehűlés után nyomja meg a reset gombot!

\* Alkalmas kültéri használatra és műhelyekben.

\* Ne lépje túl a maximális terhelhetőséget feltekert és feltekert állapotban (a terhelhetőség általában alacsonyabb feltekert állapotban).

\* A védőfunkció biztosítása érdekében rendszeresen ellenőrizze a repedések, kopások vagy egyéb sérülések meglétét.

\* V primeru pregrevanja izvlecite vse vtiče, po ohladitvi pritisnite gumb za ponastavitev!

\* Primeren za uporabo na prostem in v delavnicah.

\* Ne prekoračite največje zmogljivosti pri navitju in odvijanju (pri navitju je nosilnost običajno manjša).

\* Za zagotovitev zaščitne funkcije redno preverjajte, ali ni razpok, obrabe ali drugih poškodb.